



**Stadskansliet**  
Tove Svensk, Personalchef  
0221-251 20  
tove.svensk@koping.se

## Revidering av Arbetsmiljöpolicy

Ett förslag till reviderad arbetsmiljöpolicy har arbetats fram. Den tidigare policyn var tagen av kommunfullmäktige i april 2005. En arbetsgruppbestående av företrädare från HR, förvaltningschefen för Vård och Omsorg samt fackliga företrädare har gemensamt arbetat fram ett förslag till revidering.

I det personalpolitiska programmet finns fokusområdet **Arbetsmiljö och hälsa** som tar upp följande;

- Vi ska ha ett väl fungerande systematiskt arbetsmiljöarbete. Köpings kommun ska vara en hälsofrämjande kommun som stödjer medarbetare och chefer i det hälsofrämjande arbetet och skapar förutsättningar för ökad hälsa. En god arbetsmiljö och låg sjukfrånvaro ska vara en målsättning.

Ett bra arbetsmiljöarbete är också ett viktigt verktyg för att förverkliga Köpings kommuns personalpolicy:

- ”Köpings kommun är en attraktiv arbetsplats som kännetecknas av effektivitet, samarbete och ständig utveckling i en bra arbetsmiljö. Köpings kommuns medarbetare upplever sina arbetsuppgifter meningsfulla och utvecklande samt känner att ansvar, engagemang och initiativ värdesätts. Våra arbetsplatser präglas av öppenhet, tydlighet, tillit och respekt för varandra. Jämställdhet är självklart och mångfald betraktas som en tillgång.”

Arbetsmiljöarbetet är en viktig strategisk fråga som även bidrar till ökade möjligheter att rekrytera och behålla medarbetare.

Sara Schelin  
Kommunchef

Tove Svensk  
Personalchef



# Arbetsmiljöpolicy

## Förslag

[Dubbelklicka här för att infoga en bild]



KÖPINGS KOMMUN

## Arbetsmiljöpolicy

Köpings kommuns verksamheter ska främja en god fysisk, organisatorisk och social arbetsmiljö som stimulerar till arbetsglädje, effektivitet och utveckling. En arbetsmiljö där medarbetarna trivs samt ges inflytande och möjlighet till engagemang och en god hälsa. Ett långsiktigt hållbart arbetsliv eftersträvas och det ska vara möjligt att i balans förena arbetsliv och privatliv. Alla medarbetare ska ges utrymme och befogenhet att påverka arbetsmiljön till det bättre.

Arbetsmiljöarbetet är en viktig strategisk fråga som även bidrar till ökade möjligheter att rekrytera och behålla medarbetare. Det ska syfta till att skapa en bra och säker arbetsmiljö där olyckor och ohälsa förebyggs. Arbetets innehåll ska vara tydligt och vi ska eftersträva en balans mellan kraven i arbetet och de resurser\* som finns.

(\*Resurser kan vara arbetsmetoder och arbetsredskap, kompetens och bemanning, rimliga och tydliga mål, återkoppling på arbetsinsats, möjligheter till kontroll i arbetet, socialt stöd från chefer och kollegor och möjligheter till återhämtning.)

### Mål för arbetsmiljöarbetet

- att ständigt förbättra arbetsmiljön och främja hälsa
- att alla medarbetare ska ha tillräckliga kunskaper i arbetsmiljöfrågor
- att ingen medarbetare utsätts för diskriminering eller kränkande särbehandling - det ska vara tydligt uttalat för alla att det **inte** accepteras
- att det finns bra rutiner för att identifiera starka psykiska påfrestningar i arbetet - och om det finns vidtas åtgärder för att motverka ohälsa
- att arbetsmiljöarbetet följs upp och utvärderas kontinuerligt

### Ansvar och uppgiftsfördelning

Enligt arbetsmiljölagen är arbetsgivaren huvudansvarig för arbetsmiljön. För att kunna uppfylla ansvaret så fördelas arbetsmiljöuppgifterna i kommunen på de som har de bästa förutsättningarna att utföra uppgifterna eller se till att de blir utförda. Dessa personer ska vara tillräckligt många och ha de befogenheter, resurser och den kompetens som behövs. Uppgiftsfördelningen ska vara tydlig och alla berörda arbetstagare ska veta vem som ska göra vad i arbetsmiljöarbetet.

Alla har ett ansvar att på olika sätt medverka till en bra arbetsmiljö. Även om huvudansvaret för arbetsmiljön finns hos arbetsgivaren så har också alla medarbetare ett arbetsmiljöansvar genom att till exempel följa skyddsföreskrifter, rutiner och regler samt påtala risker eller brister i arbetsmiljön. Medarbetarnas rapportering och engagemang i arbetsmiljöfrågor är en förutsättning för kommunens arbetsmiljöarbete.

**Stadskansliet**

Linnea Svansbo, Samordnare för likabehandling  
0736-62 32 24  
linnea.svansbo@koping.se

## Likabehandlingspolicy för Köpings kommun

### Bakgrund

Personalavdelningen har fått i uppdrag att utarbeta ett förslag till handlingsplan för systematiskt jämställdhetsarbete i Köpings kommun. Från och med 1 januari 2017 har diskrimineringslagen skärpts och vi är nu skyldiga att arbeta aktivt med åtgärder mot diskriminering för alla sju diskrimineringsgrunderna. Vi har därför valt att göra en likabehandlingspolicy. Till denna hör riktlinjer som ger organisationen det hur som behövs för att göra arbetet mer konkret. Vårt arbete för jämställdhet med mångfald generellt, vår medarbetarpolicy samt det systematiska arbetsmiljöarbetet ska knytas samman för att vi ska bli en bättre organisation och en attraktivare arbetsgivare.

### Likabehandlingspolicy

Policyförslaget är grunden för vårt arbete med likabehandling; vi tror att mångfald berikar både vår organisation och samhället vi arbetar för. Likabehandling som grundvärdering ska gälla i organisationen som arbetsplats, men även i varje anställds möte med allmänheten. Policyn berättar vad likabehandling innebär, sätter upp mål för likabehandlingsarbetet och fördelar ansvar.

### Riktlinjer

Policyn kompletteras i organisationen med riktlinjer för likabehandling. Riktlinjerna fördjupar syftet med likabehandlingsarbetet, och fokuserar sedan på diskrimineringslagen och hur vi praktiskt ska arbeta för att uppfylla de nya utökade kraven. Utifrån riktlinjerna upprättar vi handlingsplaner, både på kommunövergripande nivå och ner på enhetsnivå.

Vi kommer hålla utbildningar och workshops som ger kunskap i diskrimineringslagen, medarbetarpolicyn och hur vi skapar en god psykosocial arbetsmiljö fortlopande under året.

Den nya likabehandlingspolicyn ersätter den tidigare likabehandlingsplanen, antagen av kommunfullmäktige 2012-05-28, § 48.

Sara Schelin  
Kommunchef

Tove Svensk  
Personalchef



Datum  
2017-04-26

## **Likabehandlingspolicy för Köpings kommun**

I Köpings kommun ser vi likabehandling som en given grundvärdering; människor med olika erfarenheter och perspektiv skapar en attraktiv arbetsplats och ett inkluderande samhälle.

### **Definition likabehandling**

Likabehandling innebär att vi inte accepterar beteenden som tar sig uttryck i diskriminering, trakasserier eller annan kränkande behandling.

Likabehandling betyder däremot inte alltid att alla ska behandlas likadant, utan istället att varje person ska ges likvärdiga förutsättningar att ta del i samhället.

Likabehandling innebär också att vi ser varje individ som unik, och inte som representant för en grupp.

### **Mål för likabehandlingsarbetet**

- Köpings kommun ska vara en arbetsplats fri från diskriminerande strukturer.
- Varje medarbetare bidrar till Köping som en öppen och inkluderande kommun för alla.
- Hos oss ska alla ha lika möjligheter och rättigheter oavsett kön, könsidentitet, ursprung, religion, funktionsnedsättning, sexuell läggning, ålder eller andra irrelevanta anledningar. Alla har rätt till samma möjligheter till anställning, utbildning och utveckling i arbetet.
- Varje invånare har lika rätt till upplysningar, vägledning, råd och hjälp. Vi diskriminerar inte i tjänsten, utan arbetar efter våra 3T – trevlig, trovärdig, tillgänglig – i mötet med varje individ.

### **Ansvar**

Enligt diskrimineringslagen har arbetsgivaren huvudansvaret för att diskriminering inte sker i organisationen. För att det ska bli praktiskt genomförbart är förvaltningschefen ansvarig för att arbetet på sin förvaltning genomförs enligt riktlinjerna. Varje medarbetare har i sin tur ansvar för att bidra till arbetet med likabehandling genom att till exempel uppmärksamma när kränkningar sker och se varandra som tillgångar trots att vi alla är olika.

Förhandlat i MBL-forum 2017-04-03.



Kommunstyrelsen

**Energihallen (Scheeleskolan 2), kostnadskalkyl för renovering–  
särskilt uppdrag från kommunfullmäktige 2015**

Kommunfullmäktiges särskilda uppdrag i samband med budgetbeslut för 2015:  
”Energihallen: kostnadskalkyl för renovering”.

Kommunstyrelsen har gett stadskansliet uppdraget som låtit utreda frågan.

Lokalen som är på ca 800 kvm används idag som föreningslokal för utövande av bordtennis och judjutsu.

En inventering av byggnadens skick har bland annat gett vid handen att:

- Ytskikten invändigt är i mycket dåligt skick.
- Våtutrymmen (duschar och toaletter) är mycket slitna och sannolikt angripna av mögel.
- Ventilationen är bristfällig.
- Elinstallationer är bristfälliga.
- Belysningsarmaturerna är av ålder uttjänt.

Stadskansliet har låtit kostnadsberäkna de nödvändiga åtgärderna för att komma tillrätta med ovanstående anmärkningar/brister. Kostnaden uppskattas till ca 2 Mkr, exklusive arbetstiden för invändiga målningsarbeten. Det är överenskommet med föreningarna, att under förutsättning att projektet blir av, att de själva frivilligt ställer upp med målningsarbetena. Kostnaden för färg/material ingår således i kalkylen, dock ej arbetstiden för själva målningsarbetet.

De aktuella föreningarna har också aktivt sökt möjliga bidrag som en delfinansiering i det eventuella projektet. Bidrag har beviljats av Västmanlands Idrottsförbund med 320 kkr, exklusive moms. Som ett villkor för att få bidraget ställs kravet att föreningarna kan uppvisa ett hyresavtal med en löptid på minst 10 år. Något sådant avtal finns inte idag.

Nettokostnaden, inkl bidraget och den egna arbetsinsatsen som föreningarna går in med, landar då på ca 1,7 Mkr tillsammans taget för kommunen.

Arbetena beräknas kunna genomföras under sensommaren/hösten 2017.



Datum  
2017-04-27

Stadskansliet föreslår kommunstyrelsen besluta

**att** uppdra till stadskansliet att låta genomföra en renovering av Energihallen, enligt förslag,  
**att** uppdra till fastighetsansvarig att teckna ett nytt hyresavtal med föreningarna, med en löptid om 10 år,  
**samt att** anvisa 1,7 Mkr för ändamålet.

Sara Schelin  
Kommunchef

Kari Anttila  
Fastighetsansvarig





3142

KÖPING St	
2017-05-02	
Dnr KS 2017/388	Diariet 714

### Barn & Utbildning

Torkel Nilson, Barn-och utbildningschef  
0221-256 11  
torkel.nilson@koping.se

Kommunstyrelsen

## Fördelning av barn i förskolan

I samband med fastställande av budgetramarna 2017 beslutade kommunfullmäktige 2016-06-20 att förvaltningen får i uppdrag att se över möjligheten till en jämnare fördelning av barn i förskolan med hänsyn till den utredning som gjorts.

Den utredning som åsyftas är stadskansliets kartläggning av antalet inskrivna barn, tillgängliga platser och fördelningen av dessa på de olika förskolenheterna i kommunen. Utredningen behandlades vid kommunfullmäktige 2016-05-30.

Barn och Utbildning samt Kolsva kommundel har med anledning av kommunfullmäktiges beslut gjort en översyn för en jämnare fördelning av barn i förskolan.

Barn-och utbildningsnämnden behandlade ärendet 2017-01-24, § 5 och beslutade då


**att** ställa sig bakom förvaltningens yttrande och överlämna ärendet till kommunstyrelsen

Följande handlingar bifogas:

Protokollsutdrag från barn-och utbildningsnämnden  
Utredning "Fördelning av barn i förskolan"

För barn-och utbildningsnämnden

  
Roger Eklund  
Barn-och utbildningsnämndens ordf.

  
Torkel Nilson  
Barn och utbildningschef



AU § 7  
Bun § 5

Dnr 2016/1549.714

**Fördelning av barn i förskolan**

Barn- och utbildningschefen föredrar ärendet och redogör för ärendets historik.

**Beslut**

Barn- och utbildningsnämnden beslutar

**att ställa sig bakom förvaltningens yttrande och överlämna ärendet till kommunstyrelsen**



**Kolsva kommunedel**  
Conny Hall Kommundelschef  
0221-25819  
conny.hall@koping.se

## Yttrande gällande en jämnare fördelning av barn i förskolan med hänsyn till tidigare utredning.

### Sammanfattning av ärendet

Barn och utbildningsförvaltningen och Kolsva Kommunedel har fått i särskilt uppdrag från Kommunfullmäktige som beslutat i samband med budgetbeslutet 2017, redovisa en möjlighet till jämnare fördelning av barn i förskolan med hänsyn till tidigare utredning.

Köpings kommun erbjuder idag barn, vars vårdnadshavare är föräldralediga eller arbetssökande, den lagstadgade tiden 15 timmar per vecka.

Förskolechefer från respektive förvaltningen, Barn och Utbildning/Kolsva Kommunedel har tagit fram ett underlag som bifogat material.

”Förskolan ska stimulera barns utveckling och lärande samt erbjuda barnen en trygg omsorg. Verksamheten ska utgå från en helhetssyn på barnet och barnets behov och utformas så att omsorg, utveckling och lärande bildar en helhet ”  
(Skollagen 8 kap 2§)

”Barn, vars föräldrar är arbetslösa eller föräldralediga enligt föräldrarledighetslagen (1995:584) för vård av annat barn, ska från och med ett års ålder erbjudas förskola under minst tre timmar per dag eller 15 timmar i veckan.” (Skollagen 8 kap 6§.)

### Förslag till beslut

Kommundelsnämnden föreslås fatta beslut

- att ställa sig bakom föreliggande redovisning och överlämna ärendet till kommunstyrelsen.

Ordförande kommundelsnämnden

Tobias Söderhäll

Kommundelschef

Conny Hall





KDN § 112  
AU § 74

Dnr 2016/42-710

**Yttrande gällande en jämnare fördelning av barn i förskolan med hänsyn till tidigare utredning**

Barn och utbildningsförvaltningen och Kolsva Kommundel har fått i särskilt uppdrag från Kommunfullmäktige som beslutat i samband med budgetbeslutet 2017, redovisa en möjlighet till jämnare fördelning av barn i förskolan med hänsyn till tidigare utredning.

Köpings kommun erbjuder idag barn, vars vårdnadshavare är föräldralediga eller arbetsökande, den lagstadgade tiden 15 timmar per vecka.

Förskolechefer från respektive förvaltningen, Barn och Utbildning/Kolsva Kommundel har tagit fram ett underlag som bifogat material.

”Förskolan ska stimulera barns utveckling och lärande samt erbjuda barnen en trygg omsorg. Verksamheten ska utgå från en helhetssyn på barnet och barnets behov och utformas så att omsorg, utveckling och lärande bildar en helhet ”  
(Skollagen 8 kap 2§)

”Barn, vars föräldrar är arbetslösa eller föräldralediga enligt föräldrarledighetslagen (1995:584) för vård av annat barn, ska från och med ett års ålder erbjudas förskola under minst tre timmar per dag eller 15 timmar i veckan.” (Skollagen 8 kap 6§.)

**Beslut**

Enligt arbetsutskottets förslag beslutar kommunalnämnden

**att** ställa sig bakom föreliggande redovisning och överlämna ärendet till kommunstyrelsen.

Protokollljusterarnas sign

Utdragsbestyrkande

**Barn & Utbildning**

Yvonne Karlsson, Utvecklingsledare/chef Förskolan  
0221-255 04  
yvonne.karlsson@koping.se

**Fördelning av barn i förskolan**

På uppdrag från kommunfullmäktige har kommunstyrelsen genom Stadskansliet presenterat en prognos för hur behovet av förskoleplatser kan tänkas se ut i ett längre tidsperspektiv.

I rapporten beskrivs en kartläggning från mars 2016 angående antalet inskrivna barn, tillgängliga platser och fördelning av platser på de olika förskoleenheterna. Den demografiska prognosen sträcker sig fram till år 2025.

Stadskansliet uttrycker viss osäkerhet angående långtidsprognoser och anser att prognosen ska behandlas med försiktighet.

Rapporten redovisar antalet sk "15 timmars barn" inskrivna barn i mars 2016. Placeringsgrunden är barn till arbetssökande, föräldralediga vårdnadshavare, barn med rätt till allmän förskola eller arbetande/studerande föräldrar med behov av 15 timmars förskola till sina barn. Andelen barn med sådan placeringsgrund är 27% för Barn & Utbildning samt 33% för Kolsva kommunedel.

Barn till arbetssökande och föräldralediga med rätt till 15 timmar erbjuds i dag 3 tim/ dag måndag till fredag kl. 08.30-11.30 eller 5 tim/dag tisdag till torsdag kl. 09.00-14.00 inom Barn och Utbildning. I Kolsva kommunedel sker placering utifrån en överenskommelse med föräldrar.

**Uppdrag att se över fördelning av barn i förskolan**

Barn o utbildning, liksom Kolsva kommunedel har fått i uppdrag att se över möjligheterna till en jämnare fördelning av barn på förskolan då det i rapporten uttrycks att det finns en avsevärd potential att effektivisera lokalutnyttjandet. I och med detta konstateras att varje 15 timmars barn "låser" (i nuvarande schemalägningsmodell) upp en heltidsplats var. Om varje 15 timmars barn delar på en plats skulle detta teoretiskt kunna frigöra 175 platser i Köpings kommun. 145 platser inom barn och utbildning och 35platser inom Kolsva kommunedel.

**Den teoretiska beräkningen med fördelning av 15 timmars barn fm resp. em kan innebära följande i ett praktiskt perspektiv:**

- Att alla 15 timmars barn där grund för placering är föräldraledighet, arbetssökande alt. allmän förskola kommer att styras till en fm alt em tid beroende på var plats kan erbjudas. Hänsyn kan därmed kanske inte tas till förälders egna val. Övriga schemalagda 15 timmars barn, dvs till arbetande eller studerande kan inte regleras med fm/em.

**Barn- och utbildningskontoret**

Postadress  
Köpings kommun  
731 85 Köping

Besöksadress  
Nibblesbackev 17

Telefon  
0221-250 00

Fax  
0221-256 02

Webbplats och e-post  
www.koping.se  
barnutbildning@koping.se

Bankgiro  
991-1215

Org. nr  
212000-2114

Datum  
2017-01-17Vår beteckning  
2016/1549.714

- Att 15 timmars barn där placeringsgrunden är allmän förskola, föräldralediga eller arbetsökande inte tar del av den pedagogiska måltiden. (De flesta föräldrar till 15 timmars barn väljer idag alt 5 timmar, 3 dagar i veckan och tar del av pedagogisk måltid).
- Att barn till arbetsökande kan få utökad tid från en dag till en annan ifall förälder får sysselsättning, vilket kan innebära större barngrupp, som i sin tur kan innebära utökad personalbehov.
- Att ifall förälder går från sysselsättning till arbetsökande kan detta innebära att barnet får byta förskola ifall det inte finns ngn ledig fm/em plats där barnet går.
- Att barn med behov av extra stöd och som utifrån dispens får en utökad tid på förskolan innebär att den totala barngruppen utökas, vilket innebär en mer ansträngd tillvaro för "behovsbarnen".
- Att barnperspektivet inte tillgodoses där effektiviseringen av lokalutnyttjandet strider mot den forskning som Skolverket lanserade i maj 2016 ang riktmärken för antal barn i barngrupperna. Studier vittnar om att pedagogiken blir lidande, att barn i större barngrupper oftare är inblandad i konflikter och att det leder till för många relationer särskilt för de yngre barnen.
- Att den teoretiska beräkningen innebär utökad behov av personal då det behövs teckning under längre tid av dagen samt svårigheter för personal att ta ut raster och planeringstid.

Att ha fördelning av 15 timmars barn uppdelade på fm/em är inget vi vet förekommer idag. Frågan har varit aktuell i Västerås vid ett skede men lades ned med anledning av det skulle innebära konstant hög beläggning av barn under hela dagen, svårigheter för personalen att få ut sina raster, samt att verksamheten inte kunde garantera en likvärdig kvalitet.

Köping 2017-01-17



Yvonne Karlsson  
Utvecklingsledare/chef förskolan  
Barn och Utbildning



Ann-Charlotte Björnsson  
Förskolechef  
Kolsva kommunedel



Stadskansliet  
Kajsa Landström  
Kommunsekreterare

Kommunfullmäktige

**Rapport om pågående motioner och medborgarförslag, maj 2017**

Motion	Inlämnad	Remitterad till	Behandlad av
Kommunens tillgång till vaccin.	KF: februari 2016. Inlämnad av Maria Liljedahl (SD).	AU 160322 → stadskansliet.	
Brandstation vid Majascheka.	KF: oktober 2016. Inlämnad av Ola Saaw (M).	AU 161115 → projektgruppen för fördjupat samarbete i KAK	
Modernisera kommunfullmäktige.	KF: oktober 2016. Inlämnad av David Sharp (M).	AU 161115 → stadskansliet ( <del>belysa praktiska och ekonomiska konsekvenser</del> ).	AU 170425 → KS 170518
System för resursfördelning för elever med behov av särskilt stöd vid skolbyte.	KF: mars 2017. Inlämnad av Maria Liljedahl (SD)	AU 170411 → barn- och utbildningsnämnden samt kommundelsnämnden	
Djur på äldreboende.	KF: mars 2017. Inlämnad av A-C Ragnarsson (KD).	AU 170411 → vård- och omsorgsnämnden, kommundelsnämnden samt miljökontoret.	
Motioner på kommunens hemsida.	KF: mars 2017. Inlämnad av Maria Liljedahl (SD)	AU 170411 → stadskansliet.	

Medborgarförslag	Inlämnad till KF	Remitterad till
Mountainbikespår i Karlbergsskogen	Oktober 2016	Kultur- och fritidsnämnden samt tekniska kontoret
Belysning på Malmönvägen	Januari 2017	<del>Tekniska kontoret</del> Behandlad av KSau 170321 → KS 170518
Cykelbana Erikslund – Västeråsv.	Mars 2017	Tekniska kontoret
Bygg seniorbostäder i Kolsva	Mars 2017	Köpings Bostads AB samt stadsarkitektkontoret
Åk 6-verksamhet i Munktorpsskolan	Mars 2017	Barn- och utbildningsnämnden

Sara Schelin  
kommunchef

Kajsa Landström  
kommunsekreterare

Kansliavdelningen







201 § 144 -

# KALLELSE TILL FÖRENINGSTÄMMA

**VÄSTMANLANDS TOLKSERVICE (VTS), ekonomisk förening.**

Kallar härmed till ordinarie föreningsstämma.

Tid: Fredagen den 19 maj 2017 med början kl. 10:30

Plats: Kommunstyrelsens sammanträdesrum, Stadshuset, Västerås. Efter stämman bjuder VTS på lunch.

## Ärenden

1. Mötets öppnande
2. Val av ordförande
3. Val av 2 stycken justerare
4. Fråga om stämman utlysts i behörig ordning
5. Fastställande av röstlängd
6. Godkännande av dagordning
7. Styrelsens redovisning för det gångna verksamhetsåret (**handling**)
8. Revisorernas berättelse (**handling**)
9. Fastställande av resultat- och balansräkning (**handling**)
10. Beslut med anledning av föreningens resultat enligt balansräkningen
11. Beslut om fastställande av ansvarsfrihet
12. Bestämmande av ersättning till styrelseledamöterna och revisorerna
13. Styrelsens förslag till medlemsavgift för år 2017 (oförändrad avgift 1000 kr)
14. Behandling av från styrelsen hänskjutna ärenden
15. Behandling av i stadgeenlig ordning väckta ärenden.
16. Val av en revisor och en revisorssuppleant
17. Information från region Västmanlands integrationsstrateg Jeanette Källstad
18. Stämman avslutas med en gemensam lunch.



# Västmanlands Tolkservice Ekonomisk förening

Org. nr. 716454-7262

---

## Årsredovisning



för räkenskapsåret 2016

Styrelsen och verksamhetschefen avger följande årsredovisning.

Innehåll	Sida
- förvaltningsberättelse	2
- resultaträkning	5
- balansräkning	6
- tilläggsupplysningar	8

Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i kronor. Uppgifter inom parentes avser föregående år.

## Förvaltningsberättelse

### Information om verksamheten

Västmanlands Tolkservice är en ekonomisk förening som ägs av kommuner i Västmanland och landstinget Västmanland. Verksamheten består av att tillhandahålla tolk- och översättartjänster.

### Styrelsen i Västmanlands Tolkservice

#### Ledamöter:

Rigmor Åkesson	Landstinget Västmanland
Elisabeth Wäneskog	Västerås stad
Harriet Berggren	Hallstahammar kommun
Abdul Qorbani	Köping kommun
Umar Abu Chakra	Fagersta kommun

#### Ersättare:

Kerstin Larsson	Sala kommun
Benny Barrö	Västerås stad
Hamse Omar	Fagersta kommun
Kjell Persson	Arboga kommun
Marion Annilen	Västerås stad

#### Revisorer

Göran Sonesson	Landstinget Västmanland
Ulf Nygren	Västerås stad
Barbro Hillring	VKL

#### Suppleanter

Håkan Wretljung	Landstinget Västmanland
Joa Silver	Västerås Stad

PWC biträder föreningens revisorer.

### Västmanlands Tolkservice verksamhetschef

Sara Walsöe Pedersen

### Flerårsjämförelse

	2016	2015	2014	2013
Nettoomsättning, tkr	52 511	42 018	33 766	29 058
Resultat efter finansiella poster, tkr	4 301	1 970	1 822	634
Balansomslutning, tkr	18 772	14 714	11 233	8 628
Soliditet, %	55,8	48,6	47,3	43,7

Nyckeltalsdefinitioner framgår av  
not 1

### Viktiga förhållanden och väsentliga händelser

- Marion Annilén vals in i styrelsen.
- 28 % ökning av fakturerade tolktimmar (Ökning per kvartal: Q1: 35%, Q2: 45%, Q3: 29%, Q4: 8%).
- Tolktimmar i arabiska ökade med 12% jämfört 2015.
- Tolktimmar i dari ökade med 166% jämfört 2015.
- 3 ytterligare tolkförmedlare har anställts.
- Omsättningen har ökat med 26 %.
- Vi har utökat bokningsystemet med en uppdaterat onlinemodul, Taqs Mobile
- Större kontorslokaler
- Renovering av kök
- Införande av distanstolkning via video.
- Mentorskap för tolkar har utvecklats.
- Sjukvårdsutbildning för nya tolkar har setts över och utökats som en åtgärd för att säkra kvalitet.
- Vi har arbetat kontinuerligt med vårt kvalitetsledningssystem FR2000.

### Förväntad framtida utveckling och väsentliga riskfaktorer

- Efterfrågan av tolktjänster förväntas vara oförändrad under 2017 jämfört med 2016.
- Vidareutbildning för tolkar planeras.
- Uppföljning av aktiva tolkar för att arbeta pro-aktivt.
- Arbete med att öka antalet auktoriserade och grundutbildade tolk
- Handledning för tolkar
- Utveckling av befintlig bokningssystem

### Förändring av eget kapital

	Medlems - insatser	Reserv- fond	Balanserat resultat	Årets resultat	Totalt
Belopp vid årets ingång enligt fastställd balansräkning	553 000	315 000	4 197 231	1 334 741	6 399 972
Resultatdisposition enligt föreningstämman:					
Balanseras i ny räkning	=	=	<u>1 334 741</u>	<u>-1 334 741</u>	=
Årets resultat	=	=	=	<u>2 703 894</u>	<u>2 703 894</u>
<b>Belopp vid årets utgång</b>	<b>553 000</b>	<b>315 000</b>	<b>5 531 972</b>	<b>2 703 894</b>	<b>9 103 866</b>

AA M S., RR

### Förslag till vinstdisposition

Till årsstämman förfogande står följande vinstmedel:

Balanserade vinstmedel	5 531 972
Årets vinst	<u>2 703 894</u>
	<u>8 235 886</u>

Styrelsen föreslår att vinstmedlen disponeras enligt följande utdelning i ny räkning överförs

2 000 000
<u>6 235 866</u>
<u>8 235 886</u>

### Styrelsen yttrande över den föreslagna vinstutdelningen

Den föreslagna utdelningen reducerar bolagets soliditet till 50,5 procent. Soliditeten är mot bakgrund av att föreningens verksamhet fortsatt bedrivs med lönsamhet betryggande. Likviditeten i föreningen bedöms kunna upprätthållas på en likaledes betryggande nivå.

Styrelsens uppfattning är att den föreslagna utdelningen ej hindrar föreningen från att fullgöra sina förpliktelser på kort och lång sikt, ej heller att fullgöra erforderliga investeringar. Den föreslagna utdelningen kan därmed försvaras med hänsyn till vad som anförs i Lag om ekonomiska föreningar 9 kap 3§ 2 st. (försiktighetsregeln)

AG K. G. R.

<b>Resultaträkning</b>	<b>Not</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>
Övriga rörelseintäkter		9	9
Nettoomsättning		<u>52 511</u>	<u>42 018</u>
		52 520	42 027
<b>Rörelsens kostnader</b>			
Övriga externa kostnader		-5 501	-4 158
Personalkostnader	2	-42 691	-35 870
Av- och nedskrivningar av materiella och immateriella anläggningstillgångar		<u>-50</u>	<u>-27</u>
<b>Summa rörelsens kostnader</b>		-48 242	-40 055
<b>Rörelseresultat</b>		4 278	1 972
<b>Resultat från finansiella poster</b>			
Resultat från övriga värdepapper och fordringar som är anläggningstillgångar		-	20
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		4	11
Räntekostnader och liknande resultatposter		<u>-1</u>	<u>-33</u>
<b>Summa resultat från finansiella poster</b>		3	-2
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		4 281	1 970
Bokslutsdispositioner		-800	-638
Skatt på årets resultat		<u>-778</u>	<u>-395</u>
<b>Årets vinst</b>		<u>2 703</u>	<u>937</u>



<b>Balansräkning</b>	<b>Not</b>	<b>2016-12-31</b>	<b>2015-12-31</b>
<b>Tillgångar</b>			
<b>Anläggningstillgångar</b>			
<u>Materiella anläggningstillgångar</u>			
Inventarier, verktyg och installationer	3	<u>236</u>	<u>195</u>
<u>Finansiella anläggningstillgångar</u>			
Andra långfristiga värdepappersinnehav	4	<u>4 261</u>	<u>1 261</u>
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		<u>4 497</u>	<u>1 456</u>
<b>Omsättningstillgångar</b>			
<u>Kortfristiga fordringar</u>			
Kundfordringar		5 880	5 278
Aktuella skattefordringar		-	-
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		4 475	4 056
Övriga kortfristiga fordringar		<u>243</u>	<u>6</u>
		<u>10 598</u>	<u>9 340</u>
<u>Kassa och bank</u>		<u>3 678</u>	<u>3 918</u>
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<u>14 276</u>	<u>13 258</u>
<b>Summa tillgångar</b>		<u>18 773</u>	<u>14 714</u>
<b>Eget kapital och skulder</b>			
<b>Eget kapital</b>			
<u>Bundet eget kapital</u>			
Inbetalda insatser		553	553
Reservfond		<u>315</u>	<u>315</u>
		<u>868</u>	<u>868</u>
<u>Fritt eget kapital</u>			
Årets vinst		2 703	937
Balanserad vinst eller förlust		<u>5 532</u>	<u>4 197</u>
		<u>8 235</u>	<u>5 134</u>
<b>Summa eget kapital</b>		<u>9 103</u>	<u>6 002</u>

AA TL Eni 180

<b>Balansräkning</b>	<b>Not</b>	<b>2016-12-31</b>	<b>2015-12-31</b>
<b>Obeskattade reserver</b>		<u>1 756</u>	<u>956</u>
<b>Kortfristiga skulder</b>			
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		3 180	3 620
Leverantörsskulder		523	542
Aktuella skatteskulder		797	209
Övriga kortfristiga skulder		<u>3 413</u>	<u>3 385</u>
<b>Summa kortfristiga skulder</b>		<u>7 913</u>	<u>7 756</u>
<b>Summa eget kapital och skulder</b>		<u>18 772</u>	<u>14 714</u>

AB 7/1 6.1.18

## Noter

### Tilläggsupplysningar

#### Not 1 Redovisnings- och värderingsprinciper

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och BFNAR 2016:1 Årsredovisning i mindre företag.

#### *Tjänsteuppdrag*

Föreningens intäkter från uppdrag på löpande räkning redovisas enligt huvudregeln.

#### *Avskrivningar*

Tillämpade avskrivningstider:

Inventarier, verktyg och installationer 5 år

#### *Nyckeltalsdefinitioner*

##### Soliditet

Eget kapital och obeskattade reserver (med avdrag för uppskjuten skatt) i förhållande till balansomslutningen.

Avkastning på eget kapital = nettoresultat i procent av justerat eget kapital.

Avkastning på totalt kapital = rörelseresultat plus finansiella intäkter i procent av balansomslutningen

#### Not 2 Löner, andra ersättningar och sociala kostnader

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>Medelantalet anställda</b>		
Kvinnor	12	11
Män	<u>3</u>	<u>1</u>
Totalt	<u>15</u>	<u>12</u>
<b>Löner, ersättningar, sociala avgifter och pensionskostnader</b>		
Löner och ersättningar till övriga anställda	4 718	3 777
	4 718	3 777
Sociala avgifter enligt lag och avtal	1 321	1 059
Pensionskostnader för övriga anställda	<u>389</u>	<u>270</u>
Summa anställd personal	<u>6 428</u>	<u>5 106</u>

*AK 110 2.10*

Västmanlands Tolkservice 716454-7262		10
Uppdragsersättningar tolkar	<u>2016</u>	<u>2015</u>
Löner och andra ersättningar	27336	22 981
Sociala kostnader	8524	7 022
Summa uppdragsersättningar tolkar inkl sociala avgifter	35 860	30 002
Totalt	<u>42 288</u>	<u>35 108</u>

### Not 3 Inventarier, verktyg och installationer

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
Ingående anskaffningsvärden	919	747
Årets förändringar		
-Inköp	<u>90</u>	<u>172</u>
Utgående ackumulerade anskaffningsvärden	1 009	919
Ingående avskrivningar	-723	-696
Årets förändringar		
-Avskrivningar	<u>-50</u>	<u>-27</u>
Utgående ackumulerade avskrivningar	-773	-723
Utgående restvärde enligt plan	<u>236</u>	<u>195</u>

### Not 4 Andra långfristiga värdepappersinnehav

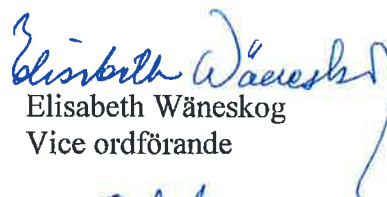
	<u>2016-12-31</u>	<u>2015-12-31</u>
Ingående anskaffningsvärden	1 261	1 017
Årets förändringar		
-Tillkommande värdepapper	3 000	4 170
-Avgående värdepapper	=	<u>-3 925</u>
Utgående ackumulerade anskaffningsvärden	4 261	1 262
Utgående redovisat värde, totalt	<u>4 261</u>	<u>1 262</u>

*AA* *TK* *Eni* *17/10*

Västerås 2017- 03-10

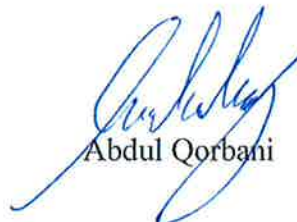


Rigmor Åkesson  
Ordförande



Elisabeth Wäneskog  
Vice ordförande

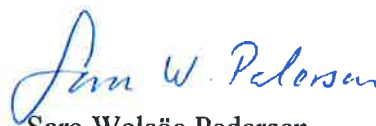
Harriet Berggren



Abdul Qorbani



Umar Abu Chakra  
Ersättare för Umar Abu Chakra  
Kerstin Larsson



Sara Walsøe Pedersen  
Verksamhetschef

Vår revisionsberättelse har lämnats 2017- 03-13



Göran Sonesson



Ulf Nygren



Barbro Hillring



# Styrelse- och personalförteckning år 2016

---

## Styrelsen

Ordförande	Rigmor Åkesson (S)	Landstinget Västmanland
Vice ordförande	Elisabeth Wäneskog (KD)	Västerås stad
Ordinarie ledamöter	Abdul Qorbani (S)	Köpings kommun
	Harriet Berggren (S)	Hallstahammars kommun
	Umar Abu Chakra (V)	Fagersta kommun
Suppleanter	Kerstin Larsson (C)	Sala kommun
	Kjell Persson (S)	Arboga kommun
	Benny Barrö (M)	Västerås Stad
	Hamse Omar (C)	Fagersta kommun
Revisorer	Göran Sonesson	Landstinget Västmanland
	Ulf Nygren	Västerås stad
	Barbro Hillring	Västmanlands kommuner och landsting (VKL)
Suppleanter	Håkan Wretljug	Landstinget Västmanland
	Joa Silver	Västerås stad
	-	VKL
Valberedningen	Staffan Jansson	VKL
	Glenn Andersson	Landstinget Västmanland



## Personal

Sara Walsöe Pedersen	Verksamhetschef
Ann Lindholm	Tolkförmedlare
Birgitta Nordman	Tolkförmedlare (till 16.09.30)
Charlotte Eriksson	Tolkförmedlare (fr. 16.08.01)
Duncan Bareke	Tolkförmedlare (fr. 16.07.28)
Filiz Baran	Tolkförmedlare
Ingrid Jonsson	Tolkförmedlare (fr. 16.02.08)
Jonna Björklund	Tolkförmedlare (fr. 16.01.18)
Lana Arif	Tolkförmedlare
Malin Svensson	Tolkförmedlare
Pia Kestran	Tolkförmedlare
Theres Yngve	Tolkförmedlare
Åsa Axelsson	Tolkförmedlare
Merilin Strand	Ekonomi administratör
Isa Akpinar	Tolk
Solayman Modarsi	Tolk



# Ombud till Västmanlands tolkservice ekonomisk förenings årsstämma 2017-05-19

---

## **Kommun**

## **Ombud**

Arboga kommun

Ingemar Johansson

Fagersta Kommun

Estifanos Berhe

Hallstahammars kommun

Birgitta Hagström

Kungsörs kommun

Yvonne Ericsson

Köpings kommun

Anne Tjernberg

Sala Kommun

Återkommer

Surahammars kommun

Patrik Boström

Västerås Stad

Återkommer

Landstinget Västmanland

Hans Jansson



KÖ
: § 145
Dnr

## Hedströmmens Vattenförbund

## KALLELSE till ORDINARIE STAMMA

Plats och tid  
för sammanträde

Klassrumskonferensen på Aspebäckens  
företagsby, Skinnskatteberg

**Onsdag den 24 maj 2017 kl. 10.00**

Hej,

Här kommer kallelse, dagordning och handlingar inför Hedströmmens vattenförbunds  
Ordinarie stämma onsdag den **24 maj 2017**.

### Dagordning

1. Mötets öppnande
2. Val av ordförande och sekreterare för stämman
3. Val av två justerare
4. Stämmans stadgeenliga utlysande
5. Styrelsens förvaltningsberättelse
6. Revisorernas berättelse
7. Ansvarsfrihet för styrelsen
8. Framställningar av styrelsen, förslag till stadgeändring
9. Motioner från medlemmarna
10. Ersättning till styrelsen och revisorerna
11. Styrelsens förslag till utgiftsm och inkomststat samt debiteringslängd
12. Bestämmande av förbundsavgift
13. Val av styrelse och styrelseordförande
14. Val av revisorer
15. Val av valberedning
16. Meddelande av plats där stämmoprotokoll hålls tillgängligt
17. Övriga frågor
18. Mötets avslutande.

Vi ber om mailsvar om deltagande till [jan.bystrom@skinnskatteberg.se](mailto:jan.bystrom@skinnskatteberg.se) .  
Vi bjuder på kaffe och smörgås.

Väl mött!



## Hedströmmens Vattenförbund

c/o Skinnskattebergs kommun  
Box 101  
739 22 Skinnskatteberg

## STADGAR

Antagna vid stämman 2012-05-29  
enl. 28 § Lag (1976:997) om vattenförbund  
Fastställda av Länsstyrelsen i Västmanlands län  
2013-01-25

- 
- § 1  
Förbundets firma  
och ändamål
- Förbundets firma är Hedströmmens vattenförbund.  
Förbundets uppgift är att genom rensning, vattenreglering eller andra vattenvårdande åtgärder främja ett från allmänna eller enskilda synpunkter ändamålsenligt utnyttjande av vattnet i Hedströmmens vattensystem.
- § 2  
Grunderna för  
förvaltningen
- Förbundet ska förvaltas i enlighet med vad som i utlåtande 1986-10-21 vid förrättning enligt Lag (1976:997) om vattenförbund har bestämts om förbundets verksamhet. Ändring av vad sålunda har bestämts kan dock ske i den ordning som anges i 35 § eller 36 § nämnda lag. Vad lagen om vattenförbund innehåller om förvaltningen ska gälla i den mån inte annat framgår av dessa stadgar.
- § 3  
Medlemmar
- Medlemmar i förbundet är de kommuner, företag enligt miljöbalken och vattenlagen, markavvattningsföretag m fl. som enligt förrättningsutlåtandet 1986-10-21 ska tillhöra förbundet med obligatoriskt medlemskap. Ändring av vad sålunda bestämts kan dock ske i den ordning som anges i 35 § eller 36 § Lag om vattenförbund.
- § 4  
Styrelse
- För förbundet ska finnas en styrelse med säte i Skinnskatteberg. Styrelsen ska bestå av minst fem, högst sju ledamöter, och lika många personliga ersättare. Styrelseledamöterna ska väljas så att kommunerna, kraft- och regleringsintressena industrierna m.fl. och markavvattningsintressena blir representerade.
- § 5  
Val av styrelse
- Styrelsen utses vid ordinarie förbundsstämma för tiden mellan två ordinarie stämmor. I samband med förbundets bildande väljs dock styrelse på sammanträde som avses i 28 § Lag om vattenförbund. Val som sker på sådant sammanträde ska gälla till dess styrelseval har skett på ordinarie förbundsstämma.
- Ny lydelse §5
- Styrelsen utses vid ordinarie förbundsstämma för en tid av två (2) år. Ena året nyväljs det mindre antalet ledamöter av fastställt antal enligt § 4 och det andra året de övriga. I samband med förbundets bildande väljs dock styrelse på sammanträde som avses i 28 § Lag om vattenförbund. Val som sker på sådant sammanträde ska gälla till dess styrelseval har skett på ordinarie förbundsstämma.

## Hedströmmens Vattenförbund

c/o Skinnskattebergs kommun  
Box 101  
739 22 Skinnskatteberg

## STADGAR

Antagna vid stämman 2012-05-29  
enl. 28 § Lag (1976:997) om vattenförbund  
Fastställda av Länsstyrelsen i Västmanlands län  
2013-01-25

---

### § 12

Förbundsstämma      Ordinarie förbundsstämma ska hållas årligen senast den 15 april på tid och plats som styrelsen bestämmer.

Ny lydelse av

första meningen

Ordinarie förbundsstämma ska hållas årligen senast före maj månads utgång på tid och plats som styrelsen bestämmer.

# Förvaltningsberättelse 2016

Hedströmmens Vattenförbund

Verksamhetsåret 2016-01-01 - 2016-12-31

## Styrelsen

Styrelsen har bestått av

- Ordförande Sara Pettersson Ruyter
- Kassör Skinnskattebergs kommun
- Sekreterare Jan Byström
- Ledamot Göran Nilsson; Köpings Kommun, Torbjörn Andersson; Mälarenergi, David Hildingstam; Setra AB, Sören Blomkvist; Köpingöns invallningsföretag.

Samt suppleanter

- Tomas Karlsson, markägare
- Ulf Andersson, Mälarenergi

## Övriga förtroendeposter

Valberedningen har bestått av

- Annika Duan, Köping
- Jan Byström, Skinnskattebergs kommun

Revisorer: Kommunrevisorer Skinnskatteberg, KPMG

## Viktiga händelser under 2015

**Styrelsemöten:** totalt 6 st

20160212

20160304

20160415 (efter inhibierad förbundsstämma)

20160427

20160518

Förbundsstämma 20160616

20160918

20161014 (brandlarm)

Årsmöteshandlingar skickades ut v.12 22 mars. Förbundsstämma 15 april, vilken ej var stadgeenligt då handlingarna befanns vara otillräckliga. Mötet kallas istället för informationsmöte och en allmän diskussion hölls.

Förbundsstämma ut 19/5, 26/5 också inkl förvaltningsberättelse och revisionsrapport.

Förbundsstämma 16 juni.



## Hedströmmens Vattenförbund 1 (2)

Under första delen av 2016 arbetade styrelsen med att klargöra grunderna för förbundets verksamhet och existens. På förbundsstämman den 16 juni röstades för fortsatt verksamhet och styrelsen fick i uppdrag att fortsätta arbetet tillsammans med Länsstyrelsen.

Recipientkontroll under 2016 har genomförts med 2 mätningar, en i januari/februari och en i oktober/november. Dessa har utförts av AL Control, utanför upphandling.

AL Controls årsrapport 2015 presenterades i september. Det kan konstateras att vattnet blir allt bättre, minskade halter av näringsämnen och metallhalter samt att försurningen avtar. Hedströmmens vattenförbund ha betalat medlemsavgift till Mälarens Vattenförbund.

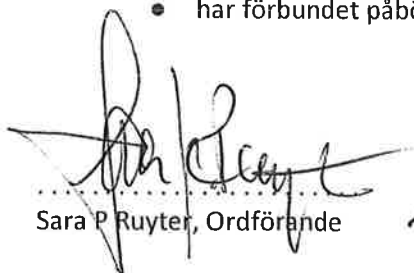
Magnus Svensson har representerat Länsstyrelsen och varit adjungerad på alla styrelsemöten sedan i juni.

Underlag för upphandling av fortsatt recipientkontroll har arbetats fram under hösten 2016. Det nya förslaget är bantat och kommer att upphandlas under 2017.

### Verksamheten i siffror

Under året 2016

- hade förbundet 25 betalande medlemmar
- omsatte förbundet 246 000 kr
- har förbundet påbörjat accordförhandlingar med två medlemmar om totalt 38 784 kr.



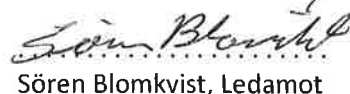
Sara P Ruyter, Ordförande



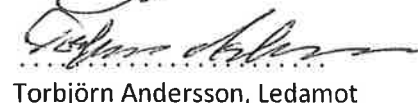
Göran Nilsson, Ledamot



David Hildingstam, Ledamot



Sören Blomkvist, Ledamot



Torbjörn Andersson, Ledamot

Min revisionsberättelse har lämnats 28 april 2017.  
Den avviker från standardformuleringen.

Annetti Payron  
Av förbundet vald revisor

# Revisionsberättelse

Till förbundsstämman i Hedströmmens Vattenförbund, org nr 816502-0408

## *Rapport om förvaltningsberättelsen*

Den 21 april 2017, blev jag tillfrågad av styrelsen att göra en revision av räkenskapsåret 2016 och förvaltningsberättelsen för året.

Efter fullgjort uppdrag, lämnar jag följande rapport.

## *Styrelsens ansvar för förvaltningsberättelsen*

Det är styrelsen som har ansvaret för att upprätta en förvaltningsberättelse enligt förbundets stadgar och lagen om vattenförbund. Det är styrelsen som har ansvaret för att förvaltningsberättelsen inte innehåller väsentliga fel.

## *Revisorns ansvar*

Revisorns ansvar är att som utomstående uttala sig om förvaltningsberättelsen, på grundval av en revision. En revision innefattar att genom olika åtgärder inhämta bevis om belopp och annan information i förvaltningsberättelsen. Revisorn väljer vilka åtgärder som ska utföras, vilka riskbedömningar för väsentliga fel som ska göras, att relevanta redovisningsprinciper följs och rimligheten i att förvaltningsberättelsen innehåller all väsentlig information. Revisionen följer god redovisningssed i Sverige.

Jag anser att jag erhållit tillräckliga och ändamålsenliga revisionsbevis för räkenskapsåret 2016.

## *Uttalande med reservation*

Förbundsstämman ska enligt stadgarna hållas senast den 15:e april. Årets förbundsstämma kommer att hållas den 24 maj.

Enligt min uppfattning, har förvaltningsberättelsen upprättats i enlighet med stadgarna. Enligt min bedömning visar förvaltningsberättelsen verksamheten under räkenskapsåret, och den innehåller inte väsentliga fel.

Jag tillstyrker att förbundsstämman beviljar styrelseledamöterna ansvarsfrihet för räkenskapsåret 2016.

Färna 2017-04-28

  
Annette Byrén  
Av förbundet vald revisor

# HEDSTRÖMMENS VATTENFÖRBUND

## BUDGET FÖR 2017

### Kostnader

Recipientkontroll/ Förrättning	226 000,00
Mälarens Vattenvårdsförbund	2 500,00
Administration m m	<u>17 500,00</u>
	246 000,00

### Intäkter

Avgifter	246 000,00
	<u>246 000,00</u>

### Förbundsavgift 2017

Administration	<u>25 000,00</u>
	25 000,00

### Fördelning

Förbundsavgift per medlem (25 st)	1 000,00
-----------------------------------	----------

*Handwritten signatures and initials:*  
2017  
Förbundsavgift  
83



# Balansrapport

Uppställning enligt BFL  
Preliminär

Datum: 160101-161231

Senaste vernr: 30

	<i>Ing balans</i>	<i>Perioden</i>	<i>Utg balans</i>
<b>TILLGÅNGAR</b>			
Omsättningstillgångar 1			
1000 AVRÄKNING MED KOMMUNEN	90 217,73	328 467,00	418 684,73
1200 KORTFRISTIGA FORDRINGAR	154 001,00	-115 217,00	38 784,00
S:a Omsättningstillgångar 1	244 218,73	213 250,00	457 468,73
<b>S:A TILLGÅNGAR</b>	<b>244 218,73</b>	<b>213 250,00</b>	<b>457 468,73</b>
<b>SKULDER OCH EGET KAPITAL</b>			
Eget kapital			
2901 BALANSERAT RESULTAT	-244 156,73	-62,00	-244 218,73
2902 ÅRETS RESULTAT	-62,00	-213 188,00	-213 250,00
S:a Eget kapital	-244 218,73	-213 250,00	-457 468,73
<b>S:A SKULDER OCH EGET KAPITAL</b>	<b>-244 218,73</b>	<b>-213 250,00</b>	<b>-457 468,73</b>
<b>BERÄKNAT RESULTAT</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

GU  
B  
E  
DH

# Resultatrapport

Uppställning enligt BFL  
Preliminär

Datum: 160101-161231

Senaste vermr: 30

	Årsbudget	Perioden	Perfårsbudg	Ack
<b>Intäkter</b>				
Klass 31				
3100 FÖRBUNDSAVGIFTER	0,00	25 000,00	***	25 000,00
3101 AVGIFT FÖR RECIPENTKONTROLL	0,00	221 000,00	***	221 000,00
S:a Klass 31	0,00	246 000,00	***	246 000,00
S:a Intäkter	0,00	246 000,00	***	246 000,00
Bruttovinst	0,00	246 000,00	***	246 000,00
<b>Personalkostnader</b>				
5100 ADMINISTRATION	0,00	-31 500,00	-***	-31 500,00
5103 AVGIFT MÅLARENS VATTENVÅRDSFÖRBUND	0,00	-1 250,00	-***	-1 250,00
S:a Personalkostnader	0,00	-32 750,00	-***	-32 750,00
Resultat före avskrivningar	0,00	213 250,00	***	213 250,00
Resultat efter avskrivningar	0,00	213 250,00	***	213 250,00
Resultat efter finansiella intäkter och kostnader	0,00	213 250,00	***	213 250,00
Resultat före bokslutsdispositioner och skatt	0,00	213 250,00	***	213 250,00
Resultat före skatt	0,00	213 250,00	***	213 250,00
Nettoresultat	0,00	213 250,00	***	213 250,00
8999 ÅRETS RESULTAT	0,00	-213 250,00	-***	-213 250,00

EN  
B  
Dh.  
Feb.

L

# HEDSTRÖMMENS VATTENFÖRBUND

## RESULTATRÄKNING 2016

2015

2016

### KOSTNADER

Recipientkontroll	358741,00	0,00
Avgift Mälarens vattenvårdsförbund	5938,00	1250,00
Administrationskostnader m m	19000,00	31500,00
Summa kostnader	383679,00	32750,00

### INTÄKTER

Förbundsavgifter	25000,00	25000,00
Avgifter för recipientkontroll	221000,00	221000,00
Ränteintäkter	0,00	0,00
Summa intäkter	246000,00	246000,00
Årets resultat	-137679,00	213250,00

*Handwritten signatures and initials:*  
G...  
JH 83  
E...

*Handwritten signature:*  
F.

# HEDSTRÖMMENS VATTENFÖRBUND

## BALANSRÄKNING 2016

2015-12-31

2016-12-31

### TILLGÅNGAR

Kortfristig fordran Skinnskattebergs kommun	90217,73	418684,73
Fordran förbundsavgift	154001,00	38784,00
<b>Summa tillgångar</b>	<b>244218,73</b>	<b>457468,73</b>

### SKULDER OCH EGET KAPITAL

Kortfristiga skulder

Balanserat resultat	244156,73	244218,73
Årets resultat	62	213250
<b>Summa skulder och eget kapital</b>	<b>244218,73</b>	<b>457468,73</b>

*Handwritten signatures and initials.*

*Handwritten signature.*